

IDW®

#5 • CVR A

NUFFER
MEBERSON

my LITTLE PONY

Stunt
pony



IDW[®]

#5 • CVR B

NUFFER
MEBERSON

my LITTLE PONY™

Friendship
is Magic





Released by

YayPonies.eu

Derpy by FloppyChiptunes



Traduction en coop par

NewLunarRepublic.fr

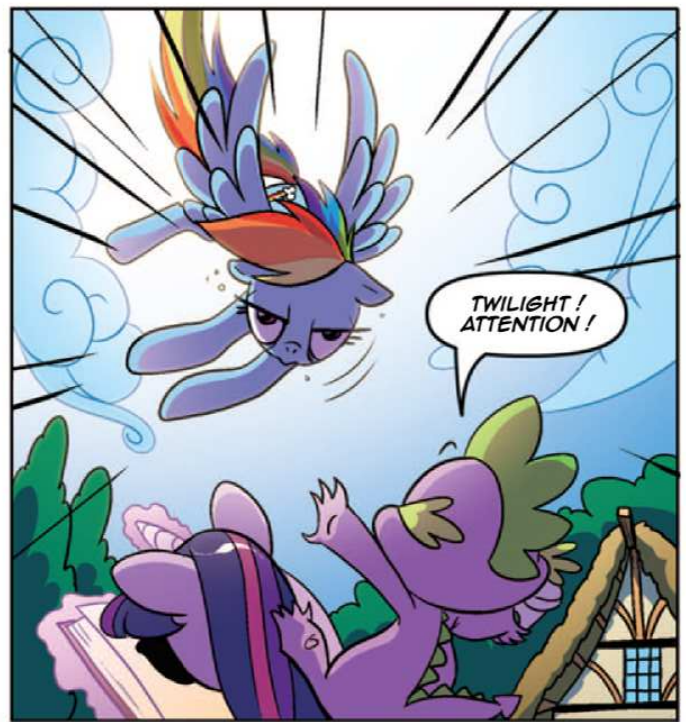
et

Le Poney Traducteur

Luna par Rariedash













QUELQUES HEURES PLUS TARD....



TU ES RENVOYÉE, TWILIGHT SPARKLE... POUR TOUJOURS !

ZZZ



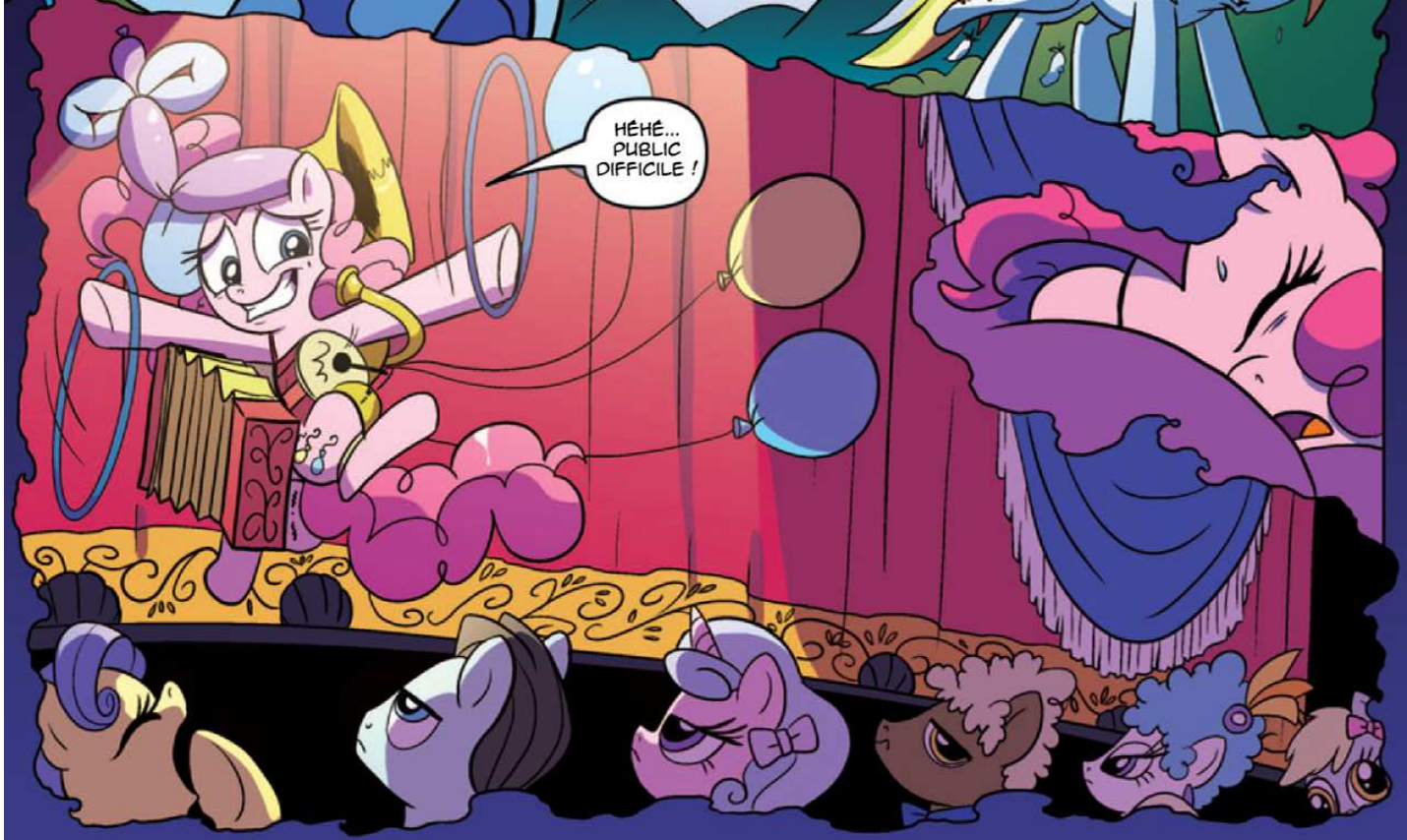
J'AI... J'AI FAIT TOUT CE QUE J'AI PU !



NON, REVENEZ S'IL VOUS PLAÎT !



ALLEZ... JE PEUX AUSSI VOLER !



HÉHÉ... PUBLIC DIFFICILE !



ARRRG ! NON MERCI, RARITY.

MAIS JE L'AI FAITE POUR TOI...

C'EST 200% PLUS COOL !



MAYBELLE, TU ES SI GÉNÉREUSE ! JE NE SAIS PAS CE QUE L'ON FERAIT SANS TOI !



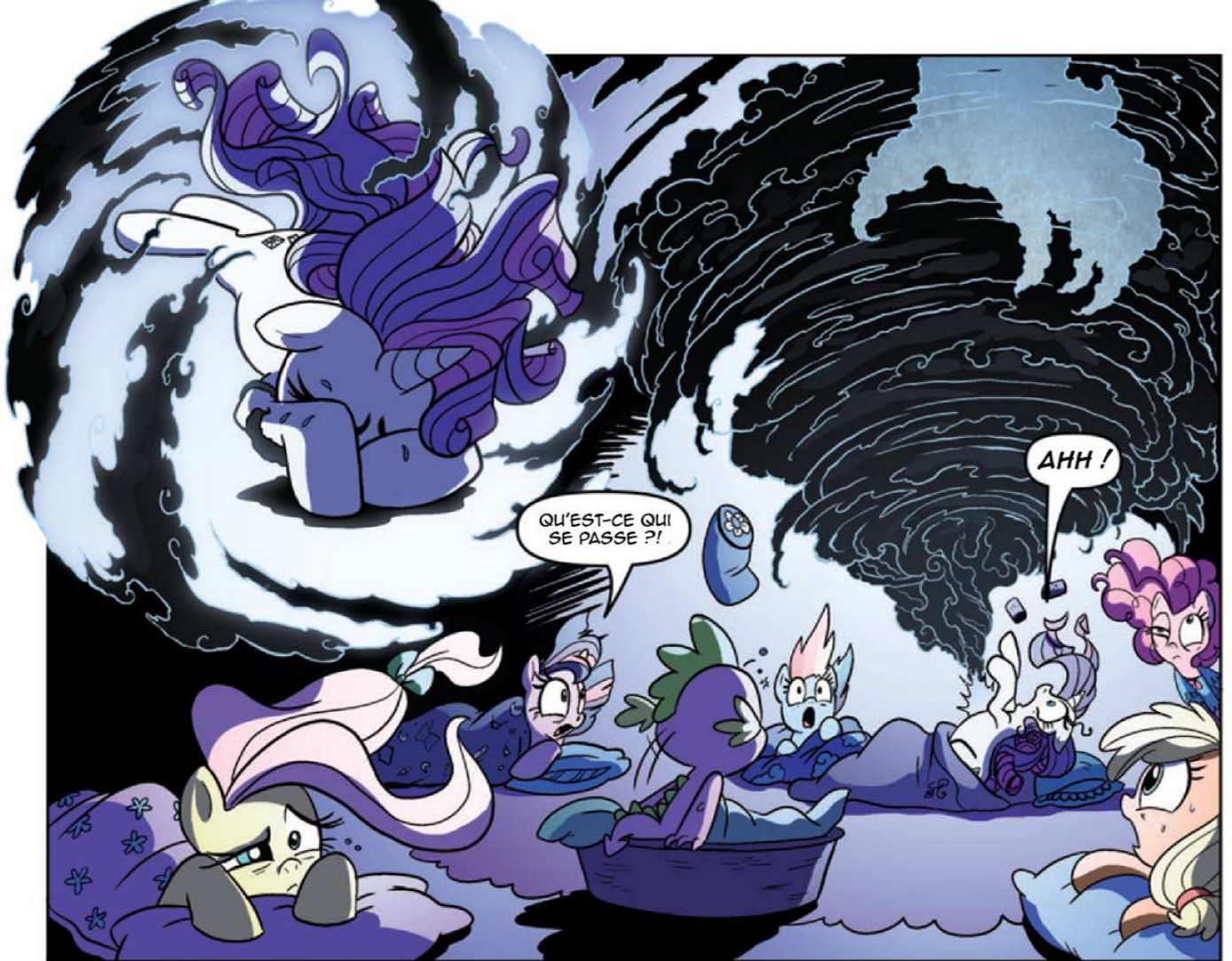
... ELLE N'A MÊME PAS ÉCRIT TON NOM CORRECTEMENT ...

ON N'A PAS BESOIN DE TOI, RARITY !

ET JAMAIS D'AILLEURS !

OUAIS !

PITIÉ, LAISSEZ-MOI AIDER... NE M'OUBLIEZ PAS !



QU'EST-CE QUI SE PASSE ?!

AHH !



À L'AIDE !

FWOOSH

RARITY !
NON !



PRENDS CA,
SALE AIR !

AHHH !



ÇA MARCHAIT
TELLEMENT
MIEUX DANS MA
TÊTE.





LAISSE-MOI PARTIR, CRÉTIN !

TIENS BON, RARITY !



POOF

OUCH !



RAINBOW DASH !

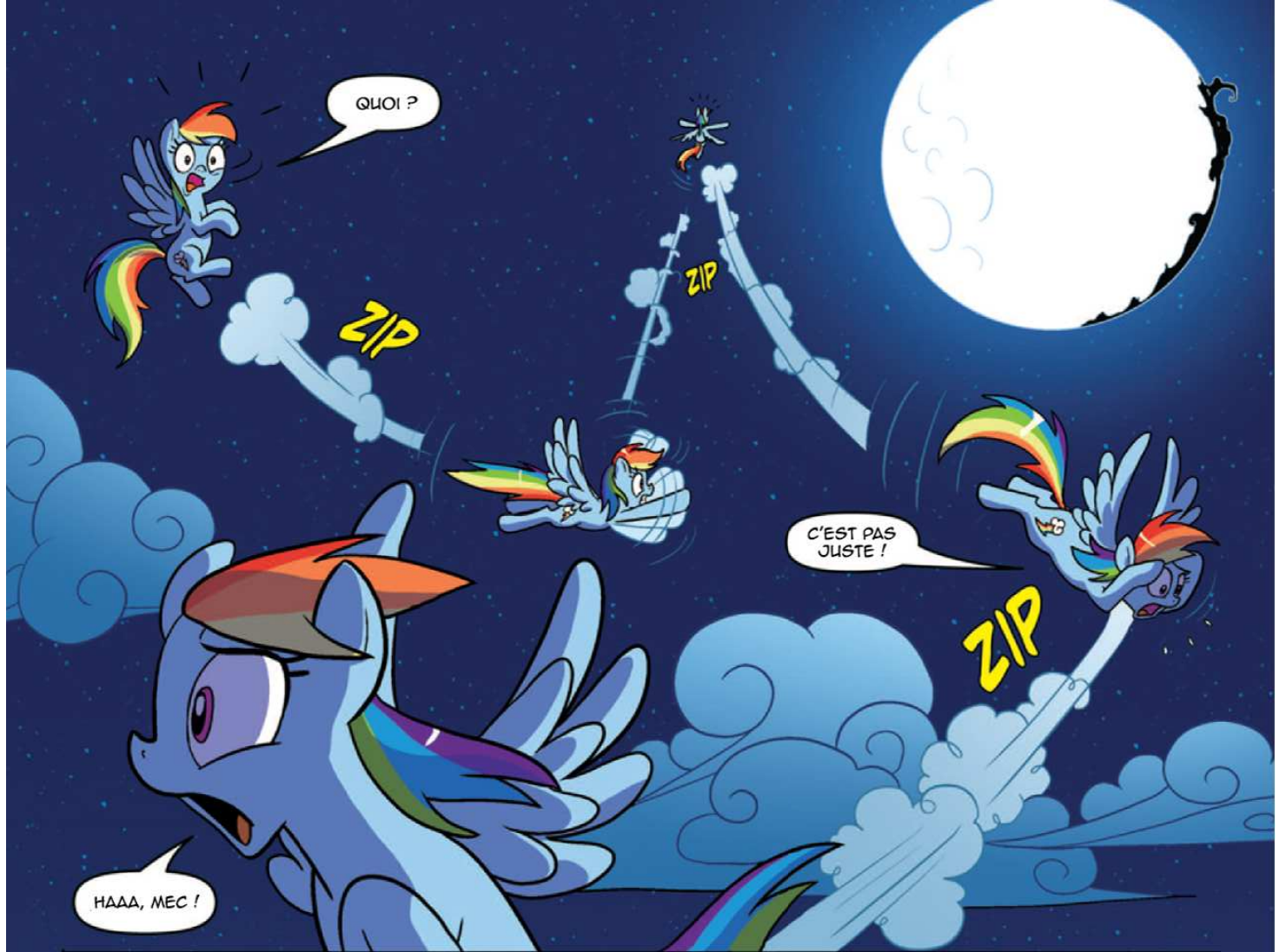
J'ARRIVE !



TIENS BON...



POOF



QUOI ?

ZIP

ZIP

C'EST PAS JUSTE !

ZIP

HAAA, MEC !



TU PARLES D'UN ESPRIT SPORTIF..

PAR OÙ SONT-ILS PARTIS ?

BOUGE TOI, LA FUSÉE.







ALLONS SIMPLEMENT LA-BAS ET RETROUVONS RARITY ! ON PERD DU TEMPS !

CE N'EST PAS SI SIMPLE. VOUS NE SAVEZ PAS CE QU'ELLES PRÉPARENT.



PRINCESSE LUNA, JE NE VOUDRAIS PAS ÊTRE IMPOLIE, MAIS N'Y A-T-IL PAS QUELQUE CHOSE DONT VOUS DEVEZ NOUS PARLER ?

ON PEUT AVOIR CONFIANCE EN CES PONEYS LUNA. DIS-LE NOUS.

C'EST... C'EST TROUBLANT.

PRINCESSE LUNA, IL N'Y A RIEN À CRAINDRE QUAND ON EST ENTOURÉ D'AMIS !



MERCI, FLUTTERSHY...

QUELQUE CHOSE SE PASSE, QUELQUE CHOSE QUE JE N'ESPÉRAIS JAMAIS VOIR ARRIVER.



TU AS MANGÉ TROP DE BROCOLIS ?

PORTÉ TA CHEMISE À L'ENVERS TOUTE LA JOURNÉE ?

UTILISÉ DU SEL AU LIEU DU SUCRE ?

PAS ENTENDU LE RÉVEIL ?

RÉALISÉ QUE TA MÈRE AVAIS RAISON SUR TOUT ?!

NON.
NON.
NON.
NON.
NON.

"QUAND J'ÉTAIS EN TANT QUE NIGHTMARE MOON, J'AI PENSÉ QUE JE POUVAIS MONTRER À TOUT LE MONDE À QUEL POINT J'ÉTAIS SPÉCIALE EN LES RENDANT CRAINTIF ENVERS MOI.



LES FORCES DES CAUCHEMARS SAVAIENT PARFAITEMENT QUOI DIRE POUR ME CONVAINCRE... POUR ME DONNER LEUR HAINE ET LEUR ÉNERGIE.



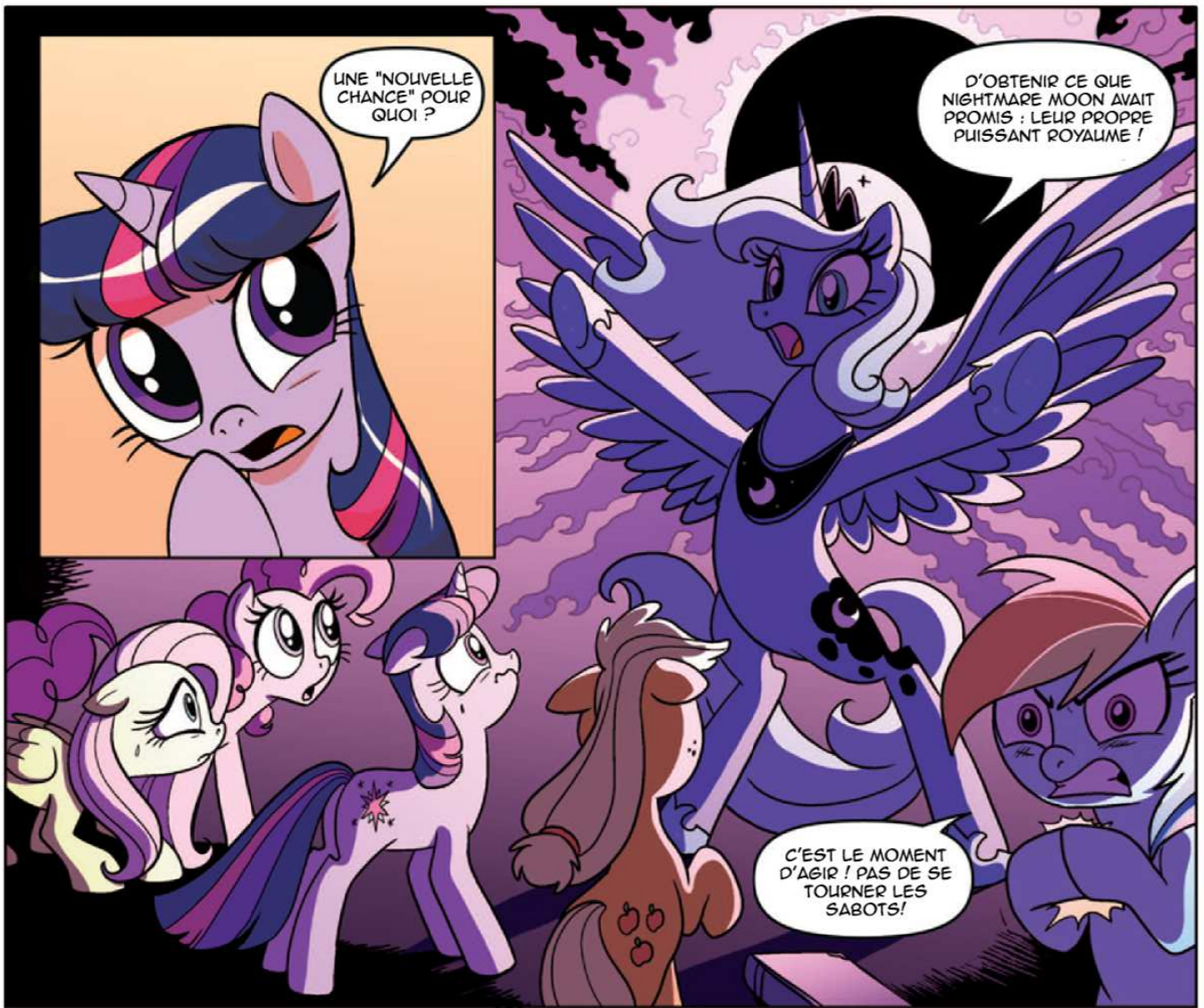
APRÈS QUE MA MALÉDICTION SOIT BRISÉE PAR LES ÉLÉMENTS D'HARMONIE, J'AI CRU QUE LES FORCES DES TÉNÉBRES DÉPÉRIRAIENT POUR MOURIR....

...MAIS J'AVAIS TORT.



LES LÉGENDES DISENT QUE SI LES FORCES DES CAUCHEMARS ACQUIÈRENT SUFFISAMMENT DE FORCE LORS DU CYCLE DE LA NOUVELLE LUNE, ELLES AURONT DROIT À UNE NOUVELLE CHANCE..."







PONYVILLE !





ON DOIT RAMENER RARITY SUR LE PLANCHER DES VACHES !

HEY HO, QUELQU'UN ? C'EST CE QUE JE DIS DEPUIS LE DÉBUT !

NON, JE VAIS ALLER FAIRE DES RECHERCHES. SEULE. L'ESPACE DES RÊVES OBSCURS EST REMPLI DE VOS PIRES PEURS, SES HABITANTS N'HÉSITERONT PAS À LES UTILISER CONTRE VOUS. CE N'EST PAS UN ENDROIT POUR DE SIMPLE PONEY.



"SIMPLE" PONEY ? EXCUSEZ MOI, MAIS CA VOLE PAS HAUT !



SI NOUS DEVONS AFFRONTER NOS PEURS POUR RAMENER RARITY, ALORS C'EST CE QUE NOUS FERONS.

OUAIS !

HU HO...



JE SUIS D'ACCORD AVEC ELLES, MA SOEUR. LES ÉLÉMENTS D'HARMONIE SONT TRÈS PUISSANTS.

LEUR POUVOIR T'A RAMENÉE À MOI. JE SUIS SÛRE QU'ELLES LE PEUVENT DE NOUVEAU.

ET POUR PONYVILLE ?



JE VAIS L'AIDER À SE PRÉPARER. VOUS DEVEZ SAUVER RARITY ET STOPPER L'ATTAQUE.

MAIS COMMENT SIX PONEYS ET UN BÉBÉ DRAGON PEUVENT ALLER SUR LA LUNE ?

OK, ÉCOUTEZ MOI ! ON TROUVE UN RAYON AGRANDISSEUR ET ON ME TIRE DESSUS. ENSUITE, JE VOUS EMPORTE SUR LA LUNE ET -SURPRISE- UN MILLION DE PONEYS SAUTENT ET RÉDUISENT EN PIÈCES CES LUNIENS !





SÉRIEUSEMENT ? LES FOIS
OÙ J'ÉTAIS DÉCOIFÉE ÉTAIT
BIEN PLUS EFFRAYANTES.
MONTREZ-VOUS, ET
RAMENEZ-MOI À LA MAISON.
IMMÉDIATEMENT.



V-VRAIMENT, C'EST
TOUT CE QUE VOUS POUVEZ
FAIRE ? SIFFLER DANS
L'OBSCURITÉ ?

WOOSH



J'ADMETS, C'EST UN
PEU EFFRAYANT.



HO,
MINCE, C'EST
DÉFINITIVEMENT
PLUS...



JOLI SPECTACLE,
CHOSE
SIFFLANTE...

A SUIVRE...